



ICAO PARIS

UNITING AVIATION

# ICAO EUR/NAT – Crise COVID-19 réponses et planification de la reprise

**Elkhan Nahmadov**

*Director Adjoint OACI*

*Europe et Atlantique Nord*

**ICAO EUR/NAT DGCA téléconférence**

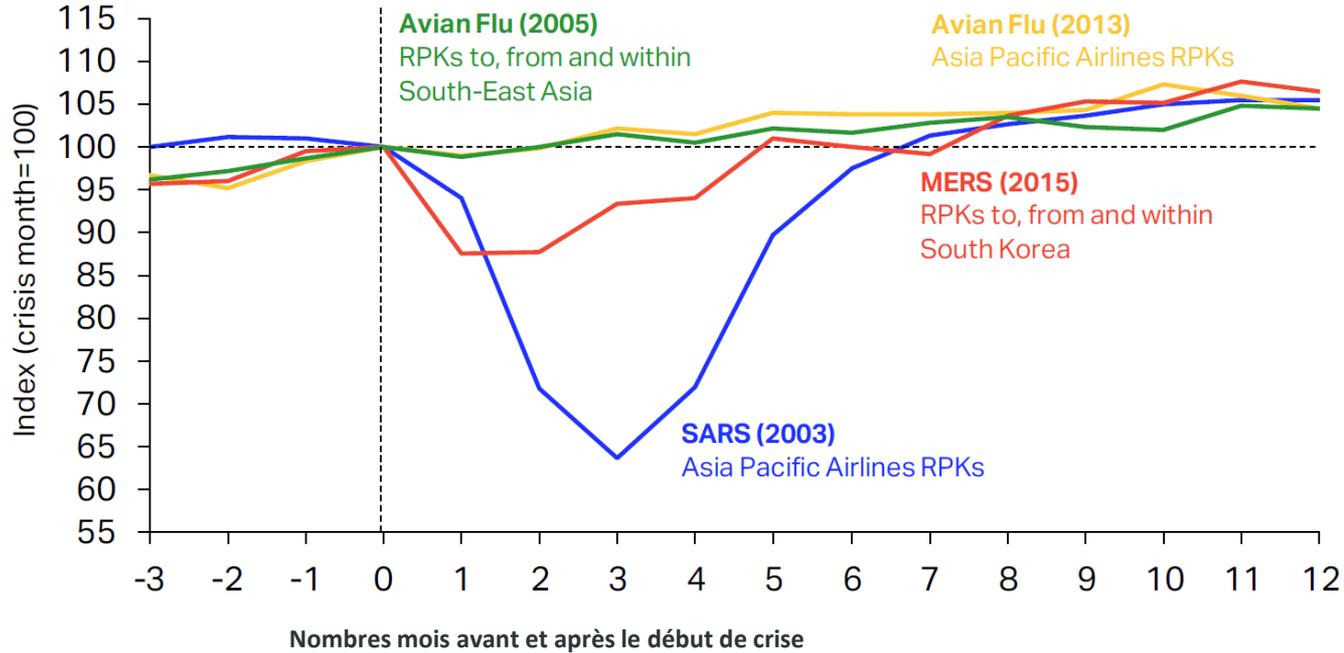
**20 Avril 2020**





- **Impact économique**
- **Impact opérationnel**
  - Problèmes de Facilitation
  - Maintenir la sécurité des opérations et des services de navigation aériennes et Mise en œuvre de dispositions d'exemption pour les titulaires de licences et de certificats
- **Plan de reprise**

## Impact de Précédentes Epidémies sur l'Aviation



# Impact Economique

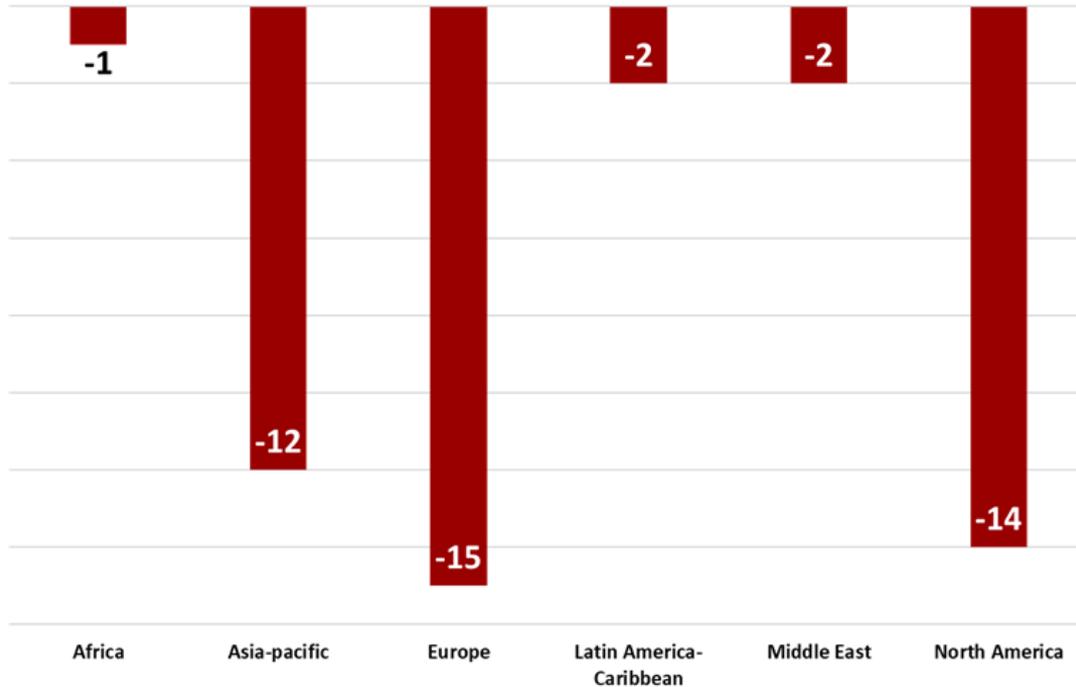
Trois scénarios pour mesurer l'impact possible de l'épidémie du COVID-19 sur le trafic international de passagers prévu pour le **premier semestre de l'année 2020 (T1 et T2 2020)**:

- ❑ **Base:** Hypothèse sans épidémie du COVID-19, c.-à-d. initialement prévu
- ❑ **Scénario 1:** Chemin en V, reprise rapide à partir de Mai 2020
- ❑ **Scénario 2:** Chemin en U, contraction prolongée jusqu'à juin 2020



Régions	Scénario 1 (Chemin en V) Comparé à la base (initialement prévu) pour 1er semestre 2020			Scénario 2 (Chemin en U) Comparé à la base (initialement prévu) pour 1er semestre 2020		
	Capacité Sièges (%)	Nombres Passagers (millions)	Revenu Brut par Passager (USD, Milliards)	Capacité Sièges(%)	Nombres Passagers (millions)	Revenu Brut par Passager(USD, Milliards)
AFRIQUE	-26.9%	-12.94	-4.50	-37.2%	-18.19	-6.33
ASIE/PACIFIQUE	-42.9%	-132.57	-31.08	-52.3%	-162.91	-38.32
EUROPE	-38.5%	-185.11	-32.10	-50.2%	-244.10	-42.46
AMERIQUE LATINE/CARRAIBES	-24.0%	-19.83	-4.47	-33.6%	-28.45	-6.41
MOYEN ORIENT	-30.5%	-27.42	-7.72	-40.5%	-37.45	-10.58
AMERIQUE DU NORD	-31.8%	-30.64	-9.85	-42.5%	-41.87	-13.46
<b>Total</b>	<b>-37.0%</b>	<b>-408.51</b>	<b>-89.72</b>	<b>-47.6%</b>	<b>-532.99</b>	<b>-117.56</b>

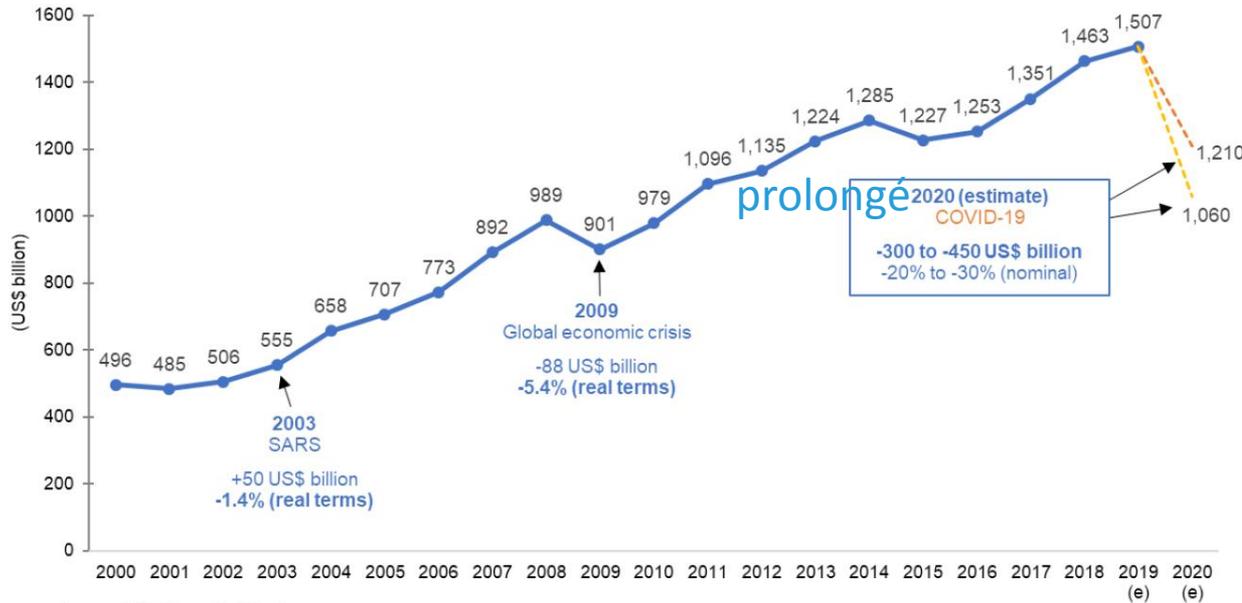
### Pertes Potentielles pour 2020 (Milliards USD)



Pertes Totales industrie aéroportuaire: **> USD 46 milliards**

Baisse des revenus de l'industrie: **>25%**

## Prévisions 2020 – Recettes Touristiques Internationales, Mondial (Milliards US\$)



- 290 to 440 million** Arrivées Touristes à l' International
- 5 to 7 years** Pertes en nombre de Touristes
- 300 to 450 US\$ bn** Tourisme Export (recettes)
- 1/3 of 1.5 US\$ trillion** Pertes Tourisme Export

Source: UNWTO (e) Estimate



# Impact Opérationnel



## **Réponses et Actions OACI face à la crise COVID-19**

### **CAPSCA et Facilitation**

- Déclaration du 9 Mars 2020 du Conseil de l'OACI & Lettre aux Etats Officielle 2020/15 du 13/02/2020
- Article 14 de la Convention de Chicago
- Lettre aux Etats 2020/46 du 18/03/2020



- Accord de collaboration pour la prévention et la gestion des événements de santé publique dans l'aviation civile(CAPSCA)
- Le **CAPSCA de l'OACI** est un accord de collaboration global, conclu en 2006 entre des organisations internationales, y compris l'OMS, l'Organisation Mondiale du Tourisme des Nations Unies (UNWTO), l'Association Internationale du Transport Aérien (IATA), le Conseil International des Aéroports (ACI) et d'autres.
- L'objectif est d'améliorer l'anticipation des Etats à planifier pour le secteur de l'aviation les urgences de santé publique, ou les urgences qui peuvent provenir d'épidémies de maladies transmissibles telles que COVID-19, Virus Ebola, etc.
- **Collaboration/Alliance Aviation et Intervenants en Santé Publique**
- Géré par l'OACI en partenariat avec l'OMS





## Actions requises - Facilitation:

- Etablir des Comités de Facilitation au niveau national conformément à l'Annexe 9 Standard 8.19;
- Adhérer à l'Annexe 9, standards 4.7, 8.8 et 8.9 relatifs au fret aérien et aux opérations de secours;
- Prendre en considération les documents d'orientation relatifs aux mesures de contrôle; et
- Informer l'OACI des actions effectuées afin de réduire la propagation du coronavirus (COVID-19) par le transport aérien afin de protéger la santé des voyageurs aériens et du personnel de l'aviation, pour le 30 Avril 2020 au plus tard.



# Réponses et Actions OACI face à la crise COVID-19

## Espace Aérien

- ❑ Lettre aux Etats 2020/47 du 20/03/2020

### Action requise – Espace Aérien:

- Examen des dispositions d'urgence des services de la circulation aérienne
- Eviter les restrictions indues ou involontaires
- Assurer la disponibilité des aéroports et des installations pour les vols à temps de déroutement prolongé (EDTO), les déroutements d'urgence, les opérations humanitaires des Nations Unies, les arrêts techniques, fret

# Réponses et Actions OACI face à la crise COVID-19

## Vols humanitaires

❑ SL 2020/47 du 20/03/2020

### Action requise – Vols Humanitaires :

- S'assurer que les services nécessaires sont mis en place dans le but de faciliter les vols de secours
- Restrictions en cours pour l'Algérie, le Royaume du Maroc et la Tunisie →



## ALGERIA (DAAA)

### Résumé des restrictions *Summary of Restriction*

Tous les vols de et vers l'Algérie interdits, sauf exemptions accordées pour les **Vols d'État, le fret, les évacuations sanitaires, les escales techniques et les vols à but privé**

*All flights to/from Algeria prohibited with exemptions granted for **State ACFT, Cargo, Medivac, Technical landing, private purposes***

### ALGERIA NOTAMs

**A0895/20** - Period: 2020-04-01T11:37:00.000Z - 2020-07-01T11:00:00.000Z

COVID-19: FLIGHT RESTRICTIONS FLIGHT FROM AND TO ALGERIA ARE PROHIBITED, EXEMPTED ARE: -STATE ACFT - CARGO FLIGHTS -MEDIVAC FLIGHTS -TECHNICAL LANDING WERE CREWS AND PASSENGERS DO NOT DISEMBARK - PRIVATE PURPOSES FLIGHTS



## MOROCCO (GMMM)

### Résumé des restrictions *Summary of Restriction*

**Tous les vols privés de et vers le Maroc interdits.**

**Les vols VIP nécessitent une autorisation**

*All private flights to/from Morocco prohibited*

*VIP flights required authorization*

**Tous les vols internationaux de et vers le Maroc suspendus; avec exemptions accordées pour **les survols et le fret****

*All international flights to/from Morocco suspended; with exceptions granted for **over flights and cargo***

**Les vols entre l'aérodrome de Melilla (GEML) et les territoires espagnols sont interdits. Exemptions accordées au fret, aux vols de mise en place, humanitaires, évacuations sanitaires et vols d'urgence**

*Melilla airport (GEML) flights from Spanish territories banned. Exemption granted to cargo, ferry, humanitarian, medical and emergency flights*

**Restrictions passagers; les informations sur les pax sont à communiquer**

*Passengers restrictions; pax information must be communicated*



**MOROCCO NOTAMs**

**A0307/20** - Period: 2020-03-31T11:09:00.000Z - 2020-04-30T23:59:00.000Z

(COVID-19), ALL PRIVATE FLIGHT FROM OR TO MOROCCO ARE SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE -THE VIP FLIGHT MUST REQUEST AUTHORIZATION TO THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF KINGDOM OF MOROCCO VIA DIPLOMATIC CHANNELS.

**A0306/20** - Period: 2020-03-31T11:05:00.000Z - 2020-04-30T23:59:00.000Z

(COVID-19), ALL INTERNATIONAL FLIGHTS FROM OR TO MOROCCO ARE SUSPENDED UNTIL FURTHER NOTICE EXCEPT OVER FLIGHT AND CARGO. -CREW MEMBERS FOR CARGO FLIGHT MUST REMAIN ON BOARD AND STOPOVERS SHORTENED.

**B2275/20** - Period: 2020-04-11T09:07:00.000Z - 2020-04-25T22:00:00.000Z

MINISTRY OF TRANSPORT, MOBILITY AND URBAN AGEND ORDER TMA 242/2020 ESTABLISHES THE FOLLOWING MEASURE: FLIGHTS BTN ANY AIRPORT LOCATED IN THE SPANISH TERRITORY AND MELILLA ARE BANNED.THE BAN DOES NOT EXTENT TO THE STATE FLIGHTS, ONLY CARGO, FERRY, HUMANITARIAN, MEDICAL AND EMERGENCY FLIGHTS.

**A0305/20** - Period: 2020-03-31T11:00:00.000Z - 2020-04-30T23:59:00.000Z

(COVID-19), REF ARETE N3283-13 AND NOTAM N A0082/20 ALL AIRLINES SERVING MOROCCO MUST TRANSMIT AT THE LASTEST MARCH 16, 2020 AT 17:00 UTC TO INFOPAXMAROC (AT) ONDA.MA, THE PASSENGERS INFORMATION LISTS (PIL) TO DESTINATION MOROCCO, FOR ALL FLIGHTS OPERATED FROM MARCH 1,2020. AIRLINES REFUSING COMPLY WITH THIS NOTAM WILL BE SUBJECT TO THE EXISTING CONSTRAINT MEASURES

**A0082/20** - Period: 2020-02-14T15:21:00.000Z - 2020-05-13T23:59:00.000Z

IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL MONITORING AND RESPONSE PLAN FOR THE NEW CORONAVIRUS,OPERATORS OF AIRCRAFT OPERATING TO MOROCCO ARE REQUIRED TO COMMUNICATE THE'PASSENGER INFORMATION LIST(PIL)'FILLED IN ACCORDANCE WITH IATA RECOMMENDATIONS TO MOROCCAN AERODROME'S DIRECTOR IMMEDIATELY AFTER PASSENGERS BOARDING.

**A0061/20** -: Period: 2020-02-04T15:33:00.000Z - 2020-05-04T23:59:00.000Z

IN ORDRE TO IMPROVE APPROPRIATE INFECTION PREVENTION AND CONTROL MEASURES IN CASE OF PRESENCE OF ONE OR MORE PASSENGERS SUSPECTED TO BE AFFECTED BY SYNDROME ASSOCIATED WITH CORONAVIRUS 2019 ON BOARD OF ANY FLIGHT ARRIVING OR DEPARTING IN MORROCAN AIRPORTS,THE FLIGHT CREW SHALL REPORT IMMEDIATELY ALL RELATED INFORMATION TO THE APPROPRIATE ATC UNIT. [HTTP://SIAMAROC.ONDA.MA/02B-DGAC-DAC-2020.PDF](http://SIAMAROC.ONDA.MA/02B-DGAC-DAC-2020.PDF)



## TUNISIA (DTTC)

### Résumé des restrictions *Summary of Restriction*

Tous les vols passagers de et vers la Tunisie sont interdits; exemptions accordées avec demande préalable pour: **les aéronefs en détresse, les survols, les vols humanitaires, médicaux, de secours, et pour les aérodomes de dégagement identifiés dans le plan de vol (FPL)**

*All pax flights to/from Tunisia prohibited; exemptions granted with prior request to: aircraft in emergency, overflights, humanitarian, medical, relief, repatriation, alterate aerdormes identified in FPL*

Passagers étrangers non autorisés à entrer dans le pays. Les citoyens et les résidents permanents tunisiens rapatriés seront mis en quarantaine

*Foreign pax not allowed to enter the country, except for citizens and permanent residents of Tunisia that will be put in quarantine*

### TUNISIA NOTAMs

**A0778/20** - Period: 2020-04-07T06:00:00.000Z - 2020-04-19T22:59:00.000Z

DUE TO COVID-19 RESTRICTIONS, ALL INTERNATIONAL AND DOMESTIC FLIGHTS TO AND FROM TUNISIAN AIRPORTS ARE SUSPENDED EXC THE THE FOLLOWING FLIGHTS THAT ARE SUBJECT TO PRIOR REQUEST ADDRESSED TO THE TUNISIAN CIVIL AVIATION AUTH REF AIP GEN 1.2:

A) AIRCRAFT IN A STATE OF EMERGENCY, B) OVERFLIGHTS, C) OPERATIONS RELATED TO HUMANITARIAN AID, MEDICAL AND RELIEF FLIGHTS D) REPATRIATION FLIGHTS (ONLY FOR CITIZEN AND PERMENANT RESIDENT THAT THEY WILL BE PLACED IN QUARANTINE FOR A CONTINUOS PERIOD OF 14 DAYS STARTING FROM THEIR ARRIVAL DATE) E) ALTERNATE AERODROMES IDENTIFIED IN THE FLIGHT PLAN (INCLUDING THOSE BEING USED FOR EXTENDED DIVERSION TIME OPERATIONS (EDTOS))



## Licences du personnel

Les États ont publié des exemptions à l'OACI PEL SARPS afin de soutenir le secteur de l'aviation

### **Difficultés au sujet des exemptions PEL :**

- Difficultés rencontrées pour la conservation de la compétence et les conditions d'expérience récente:
  - Attestations médicales en raison du manque d'accès aux médecins-examineurs
  - Manque d'accessibilité aux simulateurs d'entraînement au vol dans les autres États.
  - Qualification de catégorie pour les contrôleurs de la circulation aérienne en raison du manque de pratique
  - Licences des personnels de maintenance des aéronefs en raison du manque de pratique
  - Certificats de qualification sur simulateurs d'entraînement au vol en raison du manque de capacité de surveillance des États suite aux restrictions de voyage



## Exploitation des aéronefs

- **Un grand nombre d'États publient des soulagements/exemptions de qualifications et exigences de formation relatifs à l'Annexe 6**
  - 9.4.1 – expérience récente
  - 9.4.4 – Verifications de compétence
- **Besoin de porter connaissance ces actions de façon globale**
  - Afin de pouvoir aider les États dans le développement de leurs propres mesures
  - Pour Informer d'autres États des différences provisoires existant pendant la pandémie
  - Pour transmettre les informations relatives à l'acceptation par les États des vols/services de la part d'autres États qui ne seraient pas en conformité totale avec les Normes.
- **Le besoin de considérer des points supplémentaires, qui ne sont pas sujet à la notification de différences, dans la préparation de la réponse d'État :**
  - 9.3 – Programmes de Formation de membre d'équipage;
  - 12.4 – Formation périodique d'Équipage de cabine
  - Exemptions des points spécifiques par ex. la démonstration d'utilisation de cagoule anti-fumée, lutte contre incendie, l'amerrissage forcé



## Navigabilité

- **L'annexe 8, Chapitre 3 de la Partie II exige qu'un Certificat de navigabilité soit publié, renouvelé ou reste valide, conforme aux lois de l'État d'Immatriculation.**
  - Afin de maintenir la validité du CdN, pendant la période du COVID-19, un grand nombre d'États ont accordé à une exemption pour renouveler la validité du certificat de navigabilité
  - Un certain nombre d'États qui n'ont pas d'expiration de CdN ne s'attendent pas à trop de perturbation à moins que l'aéronef ne soit gravement endommagé et ne pourrait pas être maintenu par un organisme de maintenance agréés.
  - Un grand nombre d'États n'ont pas accordé d'exemptions automatiques aux exigences d'entretien. Si l'aéronef est en exploitation, il devrait être maintenu conformément à ses exigences de navigabilité.
- **L'annexe 8, Chapitre 2 et 6 de la Partie II exigent l'approbation d'organismes de navigabilité telles que le conception, la production et l'entretien par un État contractant.**
  - Un certain nombre d'États ont accordé des extensions automatiques aux agréments des organismes de maintenance.
  - Cependant, un certain nombre d'Etats n'ont pas accordé des exemptions à d'autres organismes de navigabilité tels que le conception et la production en raison de la disponibilité d'option de surveillance alternative telles qu'un audit de bureau.



## Fret et Marchandises dangereuses

- **Transport**
  - Échantillons de COVID-19 pour tests
  - Le rapatriement des corps ou des parties de corps infectés de COVID-19
  - Gel désinfectant hydro-alcoolique pour les mains
    - comme équipement de bord
    - emporté par les passagers et les membres d'équipage
- **Assouplissement opérationnel**
  - Formation périodique de MD

## Accidents d'aéronefs et enquêtes



- **L'accès aux moyens appropriés (le Vol PS752 – Tir de missile à Téhéran sur B737)**
  - La lecture d'enregistreurs de bord retardée en raison des restrictions de voyages dans les États participants
- **Participation des États dans les enquêtes (vol RPC 5880 – Accident au décollage de Manille au cours d'un vol d'évacuation sanitaire)**
  - Les États doivent informer l'État d'Occurrence si le Représentant Accrédité voyagera à l'État d'Occurrence
- **Transmission du Covid-19**
  - Certains service d'enquête sur les accidents (peuvent) manquer d'équipement de protection adapté





## OACI COVID-19 – Actions en réponse à la crise

**Mesures opérationnelles-** Lettre aux États AN 11/55-20/50 du 03/04/2020

### Actions requises:

- Informer l'OACI des différences provisoires qui peuvent survenir lors des mesures d'urgence liées au COVID-19
- Indiquer si l'État reconnaîtra ou acceptera la validité des certificats et des licences affectés par les mesures provisoires particulières d'autres États
- Fournir ces renseignements CCRD accessible par l'intermédiaire du tableau de bord de l'EFOD via le coordonnateur national de surveillance continue (NCCM) ou autres utilisateurs autorisés; ou en envoyant par courriel un formulaire sur les CCRD à [ops@icao.int](mailto:ops@icao.int) avec copie à [icaoeurnat@paris.icao.int](mailto:icaoeurnat@paris.icao.int) (sinon mon e-mail direct).
- Partager avec l'OACI tout renseignement sur les mesures prises pendant la crise COVID-19, en particulier sur les évaluations des risques utilisées en vue de la délivrance d'exemptions

## Autres mesures OACI en réponse à la crise

- Application “Global COVID-19 Airport Status” – liste par État des NOTAMs émis en lien avec le COVID-19 <https://www.icao.int/safety/Pages/COVID-19-Airport-Status.aspx>
- CAPSCA – une plateforme pour distribuer des informations et des mises à jour
- Impact économique du COVID-19 – mise à jour régulière sur le site Internet de l'OACI.
  - Travail aux cotés de l'ACI pour surveiller les développements et s'appuyer sur leur expertise et leurs analyses effectuées sur les impacts économiques du COVID-19 sur les aéroports.
- Groupe Technique OACI COVID-19: OACI, OMS, PAM, ACI, CANSO, FIATA, GEA, IATA, TIACA –Travail sur la préparation de la phase de reprise.



## Actions OACI EUR/NAT

- Courriels quotidiens au sujet de CAPSCA COVID-19
- Résumé hebdomadaire de NOTAMs au niveau régional
- SL 20-0186 du 25 mars 2020: modèle de NOTAM pour les services réduits des aérodomes en raison du COVID-19
- SL 20-0187 du 26 mars 2020: mesures temporaires mises en place en raison du COVID-19 pour les aéronefs ne répondant pas au mandat Data-Link NAT DLM.
- Télétravail et maintien des réunions et ateliers régionaux par téléconférences (voir: <https://www.icao.int/EURNAT/Pages/meetings.aspx> )
- Coordination continue et liaison avec les points focaux des États (ANS, sécurité, AVSEC, FAL, CAPSCA, ENV CORSIA) afin de partager, comme nécessaire, des renseignements et la coordination, en particulier sur la facilitation du transport de marchandises, ainsi que sur les vols humanitaires et autres vols essentiels.

## Planification de la reprise

- S'assurer que les licences, les approbations et les certificats sont **maintenus** afin de préparer la **reprise** des exploitations normales, tout en garantissant que la **sécurité** ne sera pas compromise
- Travailler avec les **gouvernements** et **institutions financières** internationales afin de garantir que le secteur mondial de l'aviation soit préservé pendant la crise et prêt à reprendre les activités normales d'une manière sûre et durable, dans le but de soutenir la **reprise des économies** mondiale et nationales
- Assurer le rôle du bureau OACI EUR/NAT et la **structure de travail EUR/NAT** (EASPG, NAT SPG, ENAVSECG) dans la réponse à la crise et dans la **coordination de la réouverture** du trafic.



# ICAO PARIS | UNITING AVIATION



## ICAO

North American  
Central American  
and Caribbean  
(NACC) Office  
Mexico City

South American  
(SAM) Office  
Lima

ICAO  
Headquarters  
Montréal

Western and  
Central African  
(WACAF) Office  
Dakar

European and  
North Atlantic  
(EUR/NAT) Office  
Paris

Middle East  
(MID) Office  
Cairo

Eastern and  
Southern African  
(ESAF) Office  
Nairobi

Asia and Pacific  
(APAC) Sub-office  
Beijing

Asia and Pacific  
(APAC) Office  
Bangkok



THANK YOU